



# **IceAge Professioneller Eiswürfelbereiter**

**„AP-01A“**

## **BEDIENUNGSANLEITUNG**



**Vielen Dank für den Erwerb dieses Eiswürfelbereiters.**

Lesen Sie die folgenden Anweisungen gründlich durch, bevor Sie das Produkt zum ersten Mal einsetzen. Bewahren Sie dieses Handbuch für eine zukünftige Verwendung sorgfältig auf.

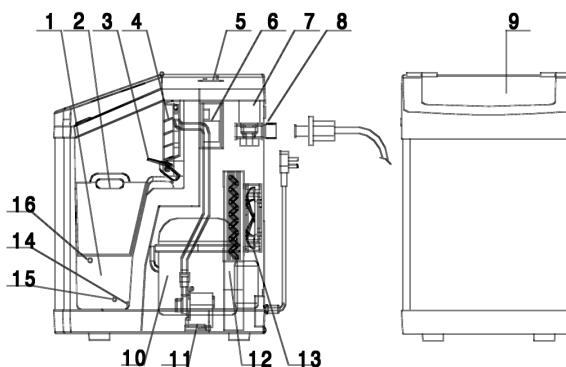
## Produktbeschreibung

1. Die Eiszapfenbereiter der Serie AP-01 sind formschöne, tragbare, durchdacht konstruierte Geräte.
2. Durch ein computergesteuertes System ist der gesamte Eisbereitungsprozess vollständig automatisiert. Der AP-01A Eiszapfenbereiter ist mit einem Anschluss für externe Wasserversorgung ausgestattet und kann auch manuell gefüllt werden.
3. Der fortschrittliche "ZEL" Kompressor und das Kältesystem ermöglichen es, Eiszapfen mit hoher Geschwindigkeit und Qualität herzustellen. Die täglich produzierte Eiszapfenzahl beträgt max. 20 kg.
4. Es stehen drei verschiedene Eiszapfengrößen zur Auswahl.
5. Das intelligente System sorgt für eine einheitliche Größe sämtlicher Eiszapfen, indem es die Dauer des Eisbereitungsprozesses automatisch an die Umgebungstemperatur anpasst.
6. Diese Einheiten sind mit Detektoren zur Selbsterkennung von Defekten sowie Schutzeinrichtungen ausgestattet.
7. Das einzigartige Design und die Tragbarkeit begeistern in Bars, auf Parties, bei Empfängen, auf Yachten, im Büro oder an jedem anderen Ort Ihrer Wahl.

## Technische Spezifikationen

MODELL:	AP-01A DIELEKTRIC SCHUTZKLASSE: I
SPANNUNG:	220-240V~ STROMAUFNAHME: 1,3 A
FREQUENZ:	50 Hz KÄLTEMITTEL/MENGE: R134A/110 g
LEISTUNG:	200 W EISBEREITUNGSKAPAZITÄT: max. 20 kg/Tag.
KLIMAKLASSEN:	N, ST DRUCK DER WASSERVERSORGUNG: 0,1 – 0,3 MPa
ISOLIERSCHAUM:	POLYURETHAN

## Teilediagramm



- 1 Wassertank
- 2 Eiszwürfelschale
- 3 Ablenkblech für Eiszwürfel
- 4 Eiszwürfelbereiter
- 5 Anzeigenfeld
- 6 Bedienfeld
- 7 Ventil der Wasserzufuhr
- 8 Anschluss der Wasserzufuhr
- 9 Deckel
- 10 Kompressor
- 11 Wasserpumpe
- 12 Kondensator
- 13 Verdampfer
- 14 Temperatursensor
- 15 Sensor für minimalen Wasserstand
- 16 Sensor für maximalen Wasserstand

## Bedienung

1. Entfernen Sie sämtliche Verpackungsmaterialien und Etiketten. Entnehmen Sie das Gerät in aufrechter Position aus der Verpackung, um Schäden am Kompressor zu vermeiden. Der Neigungswinkel darf 45 Grad nicht überschreiten.
2. Stellen Sie den Eisbereiter in aufrechter Position an dem gewünschten Standort auf. Halten Sie rundum einen Mindestabstand von 20 cm zu den Wänden ein, um die Ventilation und den Betrieb zu optimieren.
3. Waschen Sie den Wassertank, das Kältesystem, die Eiswürfelschale und die Eisschaufel des Eisbereiters vor jeder Verwendung mit Reinigungsmittel aus.
4. Öffnen Sie den Deckel und befüllen Sie den Tank mit Trinkwasser. Beim Befüllen ist darauf zu achten, dass die maximale Füllhöhe des Wassertanks nicht überschritten wird. Wenn Sie eine externe Wasserleitung zur Befüllung einsetzen, stellen Sie sicher, dass die Leitung fest mit dem Anschluss der Wasserversorgung verbunden ist. Öffnen Sie den Hahn, und stellen Sie vor der Inbetriebnahme sicher, dass kein Wasser aus dem Anschluss tropft.

### 5. Anschlussdiagramm für externe Wasserversorgung

Anschluss der Wasserzufuhr Ventil 3-Wege-Wasseranschluss

6. Stecken Sie den Stecker des Geräts in eine Steckdose. Die Anzeige für die Betriebsbereitschaft leuchtet auf und zeigt an, dass sich das Gerät im Bereitschaftsmodus befindet.

### 7. Diagramm des Bedienfelds

Anzeige für Betriebsbereitschaft

Anzeige für große Eiswürfel

Anzeige für mittelgroße Eiswürfel

Anzeige für kleine Eiswürfel

Anzeige für Eisfüllgrenze

Anzeige für Wassermangel

Ein-/Austaste

Auswahltaste (für die Eiswürfelgröße)

8. Drücken Sie die Ein-/Austaste im Bedienfeld, um das Gerät einzuschalten und den Betrieb zu starten. In der Voreinstellung werden mittelgroße Eiswürfel produziert. Drücken Sie die Auswahltaste für die Eiswürfelgröße, um die Größe der Eiswürfel einzustellen. Die Anzeige leuchtet entsprechend der gewählten Größe. **Sie können im laufenden Betrieb die Ein-/Austaste in die Position "Aus" schalten, um den Betrieb des Geräts zu beenden.**
9. Nachdem das Gerät mehrere Minuten in Betrieb war, sinkt die Temperatur des Geräts und des Wassers. Wenn die Temperatur des fließenden Wassers etwa null Grad erreicht hat, gefriert das Wasser, und die Anzeige für die Eiswürfelgröße beginnt zu blinken. Nun läuft der Prozess der Eiswürfelbereitung.
10. Schnelleres Blinken der Anzeige für die Eiswürfelgröße zeigt an, dass sich die Eiswürfel vollständig gebildet haben. Bei jedem Zyklus fallen automatisch 36 Eiswürfel in die Eisschale. Nachdem sämtliche Eiswürfel mit der Eisschaufel entnommen wurden, beginnt der Zyklus der Eiswürfelbereitung erneut.
11. Wenn die Eisschale voll ist, beginnt die Anzeige für die Eisfüllgrenze zu blinken, und Kompressor und Lüftermotor werden abgeschaltet. Entnehmen Sie die Eiswürfel aus der Eisschale. Danach beginnt der Zyklus der Eiswürfelbereitung erneut.
12. Wird die Taste für die Auswahl der Eiswürfelgröße drei Sekunden lang gedrückt, schmelzen die Eiswürfel im Gerät.

## Dauer der Eiswürfelbereitung

Herstellung von großen Eiswürfeln: etwa 15-21 Minuten

Herstellung von mittelgroßen Eiswürfeln: etwa 12-18 Minuten

Herstellung von kleinen Eiswürfeln: etwa 10-15 Minuten

## Wartung

1. Sorgen Sie beim Transport des Geräts stets dafür, dass es nur außer Betrieb und in aufrechter Position bewegt wird, um Schäden am Kompressor des Geräts zu vermeiden.
2. Schließen Sie das Gerät nicht mit anderen Geräten zusammen an eine Steckdose an. Stellen Sie sicher, dass die vorhandene Stromversorgung die folgenden Werte einhält: 187 - 242 V~, 50 Hz, 10 A.
3. Um die Stromversorgung zu unterbrechen, ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose. Ziehen Sie niemals am Kabel. Wenn das Stromkabel beschädigt ist, muss das Gerät an ein Servicezentrum eingesandt werden, um das Kabel auszutauschen.
4. Das Gerät sollte senkrecht aufgestellt werden. Platzieren Sie das Gerät nicht in der Nähe von brennbaren Gegenständen oder Brandquellen. Halten Sie einen Mindestabstand von 20 cm zu allen Gegenständen in der Umgebung ein, um die Ventilation und den Betrieb zu optimieren.
5. Nach dem ersten Einschalten des Geräts dauert es einige Zeit, bis das Wasser auf null Grad heruntergekühlt ist. Die Dauer der Eiswürfelpreparation verlängert sich, wenn mehr Wasser hinzugefügt wird.
6. Fällt der Wasserstand im Tank unter das Minimum, leuchtet die Anzeige für Wassermangel auf, um anzudeuten, dass Wasser manuell nachgefüllt werden muss. Beim Einsatz einer externen Wasserversorgung blinkt die Anzeige für Wassermangel, um anzudeuten, dass der Auffüllvorgang automatisch gestartet wurde.
7. Verwenden Sie ausschließlich Trinkwasser zur Herstellung von Eiswürfeln. Verwenden Sie niemals verschmutztes Wasser, da dies die Gesundheit gefährden kann. Reinigen Sie das Gerät regelmäßig nach jedem Gebrauch.
8. Reinigen Sie die Wassereinspritzung, wenn das Wasser nicht ordnungsgemäß fließt.
9. Installieren Sie die Eiswürfelschale in der korrekten Position, um Berührungen mit der Eisschaufel zu vermeiden.
10. Wird nach dem Aufleuchten der Wassermangelanzeige kein Wasser nachgefüllt, stellt das Gerät den Betrieb automatisch ein.
11. Die Sensoren müssen stets von Rost freigehalten werden, um eine optimale Leistung zu gewährleisten.
12. Der Deckel sollte im laufenden Betrieb nicht geöffnet werden, da dies die Leistung der Eiswürfelpreparation beeinträchtigt.
13. Vor dem Reinigen ist der Netzstecker zu ziehen, und es sind sämtliche Eiswürfel aus dem Gerät zu entfernen. Verwenden Sie mit Wasser verdünnten Essig zur Reinigung der inneren Flächen des Eisbereiters, und spülen Sie diese anschließend gründlich mit Trinkwasser ab. Spülen Sie keine Komponenten im Inneren dieses Geräts ab. Verwenden Sie niemals Benzin zum Reinigen dieses Geräts.
14. Entfernen Sie den Ablassstopfen des Geräts, um das verbliebene Wasser aus dem Tank zu entfernen, und lassen Sie ihn gesäubert trocknen, wenn Sie das Gerät über einen längeren Zeitraum nicht benutzen.
15. Wird eine externe Wasserversorgung eingesetzt, stellt das Gerät den Betrieb ein, wenn kein Wasser aus der Versorgungsleitung zugeführt wird.

## Fehlerbehebung

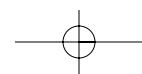
Vor dem Versand an ein Servicezentrum prüfen Sie bitte Folgendes:

Problem	Mögliche Ursachen	Lösung
Der Kompressor verursacht ungewöhnliche Geräusche, wenn die Anzeige für die Betriebsbereitschaft leuchtet.	Stromversorgung nicht korrekt.	Ziehen Sie den Netzstecker des Geräts, und prüfen Sie, ob eine korrekte Stromversorgung vorliegt.
Anzeige für die Betriebsbereitschaft leuchtet nicht auf.	– Kein Strom – Mangelnder Kontakt zur Steckdose.	Überprüfen Sie das Netzkabel, den Netzstecker und die Steckdose.
Die Anzeige für den Eisfüllstand hört nicht auf zu blinken.	Das Ablenkblech ist mit Eiszügen blockiert. Es kann daher nicht ordnungsgemäß arbeiten.	Entfernen Sie die Eiswürfel, und schalten Sie den Eisbereiter ab. Schalten Sie ihn danach wieder ein.

**Das Gerät arbeitet normal und ordnungsgemäß, wenn Folgendes auftritt:**

- Der Lüfter läuft noch ein paar Sekunden weiter, nachdem das Gerät und der Kompressor ausgeschaltet wurden.
- Geräusche durch den laufenden Kompressor und das im Kompressor fließende Kältemittel.

Wir empfehlen z.B. im Abstand von etwa 3 Monaten, je nach Kalkhaltigkeit des verwendeten Wassers, die Maschine zu entkalken. Dabei wird das Gerät auch gleichzeitig gereinigt. Verwenden Sie ein flüssiges Entkalkungsmittel z.B. von Sidolin, füllen Sie nur wenig Wasser in den Tank, geben eine Kappe Entkalkungsmittel hinzu und führen etwa zwei Eiswürfelproduktionen durch. Danach lassen Sie das restliche Wasser ab, spülen bei offenem Ablass den Tank nochmals aus und befüllen den Tank erneut mit nur wenig Wasser, ohne Entkalkungsmittel hinzuzugeben und führen erneut etwa zwei Eiswürfelproduktionen durch. Danach können Sie wieder Eiswürfel zur normalen Verwendung produzieren. Bei der ersten Anwendung sollten Sie das Gerät mit dem Entkalkungsmittel kurz anlaufen lassen, und dann für ca. 1 Std. abschalten. Damit das Entkalkungsmittel wirken kann. Danach wie oben beschrieben fortfahren.



**BETEC** · Herzogstr. 55 · D-63263 Neu-Isenburg  
Phone +49 (0) 61 02 / 310 67 · Fax +49 (0) 61 02 / 32 08 59  
www.BETEC-Ideen.de · E-mail: info@BETEC-Ideen.de

© BETEC

Art.Nr./Part-No. 4045

